

Kiral

For guitar, violoncelle and
live electronics
2007

written for IRCAM Cursus 2006-07

Iñaki Estrada Torío



The original version of Kiral is written for the Space de projection of the IRCAM.
A four-speaker version is also available.



Kiral
Pour Guitare, Violoncelle et live electronics
José I Estrada Torio.
IRCAM 2007

Live Electronics System :

Diffusion du son :

- Une console digitale.
- 15 Haut-parleurs.

Sur la scène :

- 2 Microphones pour chaque instrumentiste. Un sur le chevalet, micro de précision. Voir la façon d'en mettre sur la guitare, c'est-à-dire, quelle type de microphone. Un autre microphone pour prendre le son venant du la lastiera, plus éloigné, pour prendre le son général de l'instrument.
- 2 Pédales à pie, un pour chaque instrumentiste.
- Un ordinateur ou écran pour les instrumentistes pour voir les changements de pédale, changements tempo...

Hardware :

- Un Apple Dual-Core 2.5 GHz PowerPc G5 ou supérieur.
- 1.5 GB de SDRAM
- Minimum de 4 GB de HD libre.
- Mac OSX 10.4.8
- Ecran.

Audio et MIDI interfaces :

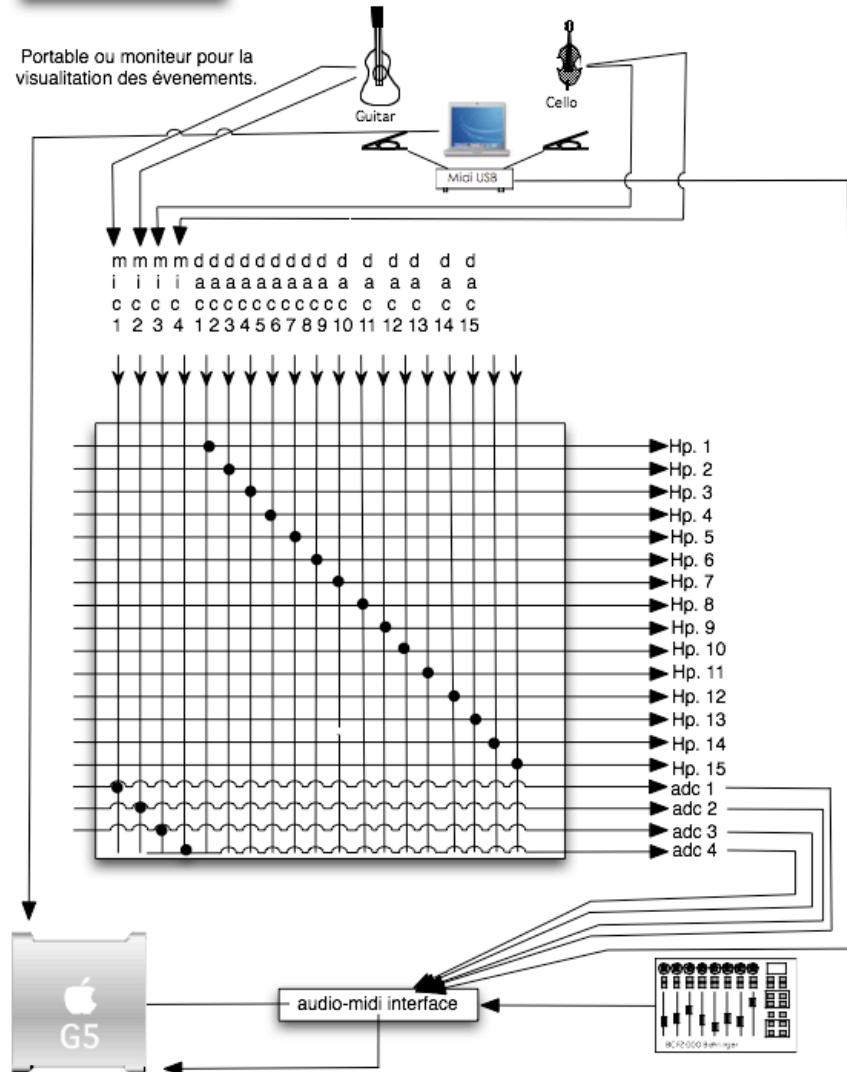
- 1 MIDI interface.
- 1 fireware audio interface qui supportera 4 entrées et les sorties pour les 15 haut-parleurs.
- 1 USB midi contrôler avec des faders.

Software :

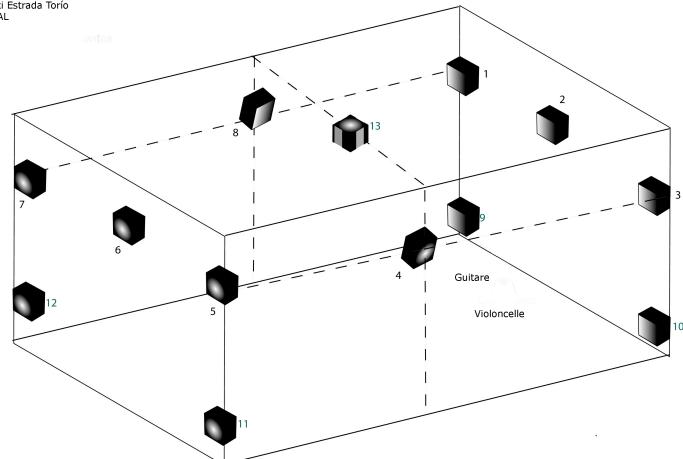
- Cycling74 MAX/MSP 4.6.2
- DVD-ROM « KIRAL » avec tout ce qui est nécessaire pour jouer la pièce.

IRCAM
José I. Estrada Torio
KIRAL: conf. audio-midi.

Deux Microphones pour chaque instrument.
Un sur le chevalet et l'autre sur la tastiera.



Iñaki Estrada Torio
KIRAL



Kiral

**Iñaki Estrada Torío
A Bertrand Chavarría
et Eric Maria Couturier
Encargo del Gobierno del País Vasco**

et Eric María Couturier
Encargo del Gobierno del País Vasco

Guitare

IV Corde III harmonique
son étouffé ● *son éolie* ○

Violoncelle

p

Guit.

mf sonoro

tremolo instable

pp

mp

sfz

f

mp

6

1.v.

sonoro

gliss.

ff

p

mp

mf

mp

Vc.

sfz

sfz

sfz

sfz

sfz

sfz

sfz

sfz

Guit.

s. pont.

tambura

fff

m.g.

très instable!

sfz

sfz

sfz

sfz

simile

f

10

Vc.

ffsfz

p

ffsfz

ffsfz

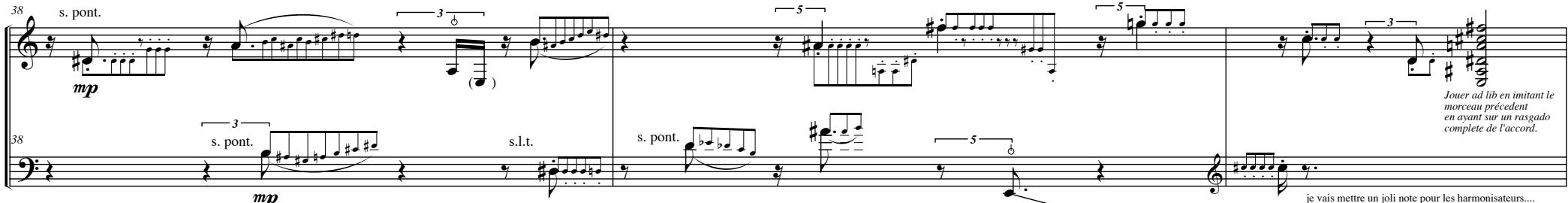
ffsfz

ffsfz

ffsfz

ffsfz

Musical score for Guit. and Vc. showing measures 27-33. The score consists of two systems of staves. The top staff is for Guit. (Guitar) and the bottom staff is for Vc. (Double Bass). Measure 27: Guit. plays a sixteenth-note pattern with dynamic *pp cresc.*, Vc. plays eighth-note patterns with dynamics *sfz* and *sfz*. Measure 28: Guit. continues sixteenth-note patterns, Vc. continues eighth-note patterns with *sfz* and *sfz*. Measure 29: Guit. plays eighth-note patterns with dynamic *sfz*, Vc. plays eighth-note patterns with dynamics *sfz* and *sfz*. Measure 30: Guit. continues eighth-note patterns, Vc. continues eighth-note patterns with *sfz* and *sfz*. Measure 31: Guit. plays eighth-note patterns with dynamic *sfz*, Vc. continues eighth-note patterns with *sfz* and *sfz*. Measure 32: Guit. continues eighth-note patterns, Vc. continues eighth-note patterns with *sfz* and *sfz*. Measure 33: Guit. plays eighth-note patterns with dynamic *mp*, Vc. plays eighth-note patterns with dynamic *ff*. The score includes performance instructions: "Valeurs rythmiques approximatives. Faire un ascension irrégulière." and "trille avec la note la plus aigu". Measure 33 concludes with a dynamic *ff*.

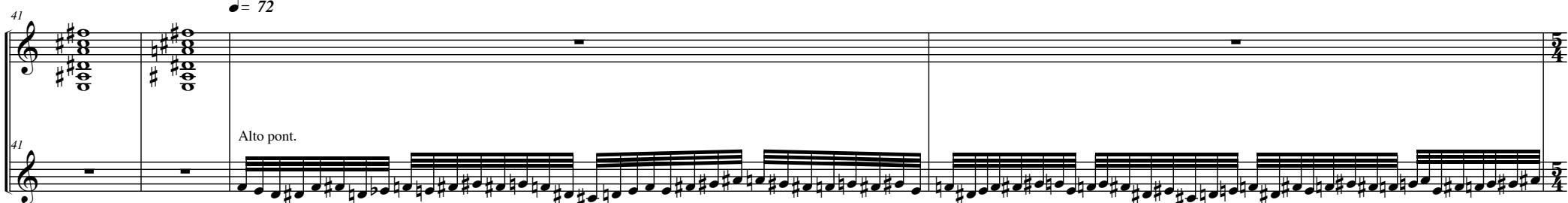
38 s. pont. 

39 s. pont. s.l.t. s. pont. 5 5 3

Jouer ad lib en imitant le morceau précédent en ayant sur un rasgado complete de l'accord.

*je vais mettre un joli note pour les harmonisateurs....
s'iot pas impacient!!*

41 $\bullet = 72$

Guit. 

41 Alto pont. 

Vc. *ppp legatissimo. Archet ad lib.*

45 $\frac{5}{4}$

Guit. 

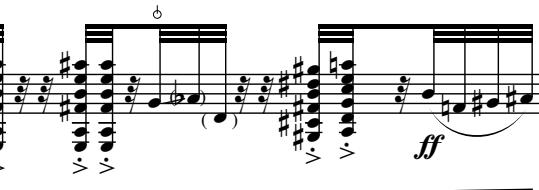
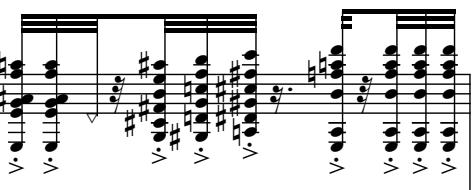
Vc. 

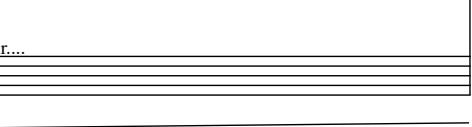
47 $\frac{5}{4}$

Guit. 

Vc. 

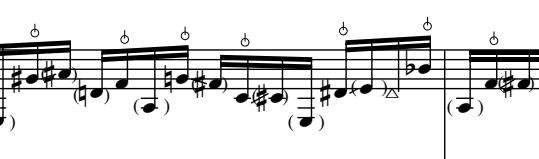
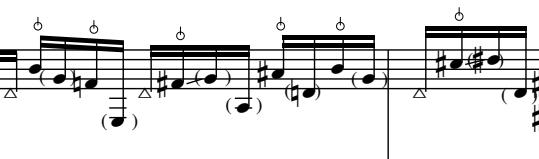
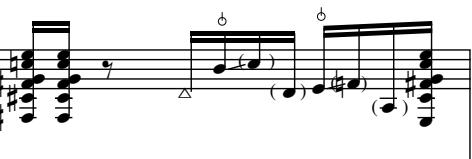
Guit. 49 $\text{♩} = 60$

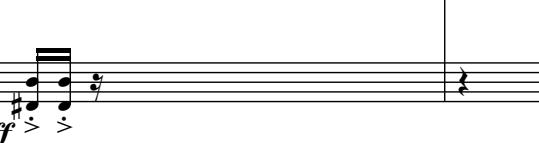
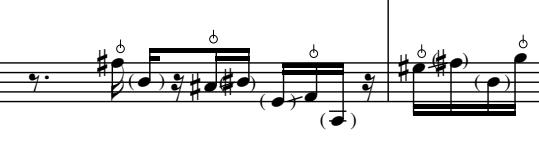
Guit. 49 f    

Vc. 49 f    

Jolie note pour le harmonisateur....

Guit. 51 $\text{♩} = 100$

Guit. 51 ff    

Vc. 51 fff    

Guit. 56    

Vc. 56    

Vc. 56    

59

Guit. Vc. Vc.

60

Vc.

Sourd. Plom. Non vibrato.

Ottez les cordes avec la main. "Bruit sourd" ricochet

70

Guit. Vc.

en autant des cordes que possible.....

Coups sur le chevalet.
Ottez les cordes, pas de resonance...

p

fff *pp* *ppp*

78

Guit. Vc.

Tremolo très irrégulière.
Osciller entre des dinamiques très douces...

sonoro.
(pizz resonante?????)

mf

ff

Mettre la main sur les cordes et jouer les 4 cordes en fissant un bruit sourd à volonté jusqu'à finir avec la bande environ mesure 90-94

11